

No. 4245 八十四百二千四百 廿三初月五唐 年未辛治司 HONGKONG, MONDAY, 19th JUNE, 1871. 一拜禮 號九十月六英 華香 [PRICE \$2⁵ PER MONT

Instructions.

E. ROGERS, *Business Manager.*
 JAS. RHODES, *Stage Manager.*

LUSITANO THEATRE.
TOMORROW (TUESDAY), JUNE 26th.
GRAND EXTRA NIGHT.
B. E. F. FOR THE
R. N. P. I. T.
 OF
MR. J. SMALL,
 THE Popular, Characteristic, and Buff
 Vocalist, on which occasion an attractive
 program will be presented.

MISS NELLIE HOSMER in her great
 national Songs and quick changes.

MR. OHAS. RHODES in new Banjo Melo-
 dies and Nipper Economies.

MR. ALFRED SINGER in new Vocal and
 instrumental Music.

MR. J. SMALL in new Characteristic Songs.

MISS NELLIE HOSMER and **MR. J.**
SMALL in particular the Course of the Evening
 year in a new Medley Duett, written by Mr.
ALL, and entitled,
MATRIMONIAL DIFFERENCES.

PRICES OF ADMISSION.

Balcony	\$2.00
Parquette	1.00
Seeks	10.00

For particulars see program.

Entrance on account of the weather. Doors
 at 8.30, performance to commence at 9
 o'clock precisely.

FOR SHANGHAI
mer:

"WILLIAM MILLER,"
Captain Nyberg, will be despatched for the
above port at 4 p.m. TO-DAY, the 19th inst.
For Freight or Passage, apply to
AUGUSTINE HEARD & Co.
1027 Hongkong, 19th June, 1871.

mer

pt. McCaslin, expected from Amoy, will be
 dispatched for the above port on or about the
 1st instant.
 For Freight or Passage, apply to
AUGUSTINE HEARD & Co.
 5d 1028 Hongkong, 19th June, 1871.

DE SWATOW, AMOY, AND FOOCHEW.
 THE Steamship.

"DOUGLAS,"
pin, will have imm


For Freight or Passage, apply to
DOUGLAS LARAIAK & Co.

SINGAPORE, PEN.
CALCUTTA.

"SOLWAY."
 Will have early despatch for the above ports.
 For Freight or Passage, apply to

Hongkong, 19th Ju.

THE British Steamer
"SEA GULL,"
will load at Canton and Macao.
For particulars as to Freight, &c., apply to
GIBB, LIVINGSTON & Co.
at 1081, Hongkong, 19th June, 1871.


SEALED TENDERS (in duplicate) marked
"Tenders for completing the Left Flank,"

is office up to noon
persons desirous

Plans, &c. can be seen, and all further information obtained at the Royal Engineer Office, Queen's Road, up to the 28th inst., between the hours of 10 a.m. and 3 p.m. daily, on tenderers excepted.

No Tender will be recognized unless the person making it shall have previously registered his name at the Royal Engineer Office.

C. K. OLIVER,
Assistant Controller.

Controller's Office,
Hongkong, 19th June, 1871. 163 1030

**HONGKONG & CHINA GAS COMPANY,
LIMITED.**

COAL TENDERS—Tenders will be received until the 27th inst., for the purchase of the surplus Tar made at the Works of the above during a period of one year, commencing from the 1st of July next.

Particulars can be ascertained on application to the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

A. NEWTON,
Manager.

124 1020 Hongkong, 15th June, 1871.

JOHNSON investment on Mortgage of good landed security about \$4,500 of trust money.

Apply to **G. G. LINGARD, Esq.** of 471 Hongkong, 18th March, 1871.

Notices to Consignees.

**P. & O. STR. MONGOLIA, FROM
BOMBAY.**

er are requested to
ding for countersign

and immediate delivery of their goods. Cargoes
 pending the discharge will be landed and
 stored at consignees' risk and expense.
 A. McIVER, Superintendent.
 & O. S. N. Co.
 Hongkong, 16th June, 1871. [5d 1017
 NOTICE TO CONSIGNEES.
 CONSIGNEES of PA (in diamond), 50 Bales
 of Cotton from Bombay, per S. S. *Sunda*,
 are hereby informed that the said Bales are
 landed and stored at their expense and risk in
 the Company's Godown.
 A. McIVER,
 Superintendent.
 & O. Company.
 16th June, 1871. [1f 1005
 NOTICE TO O. S. S. Co. of Steamers
Berard, are hereby notified that the
 cargo is being discharged into Craft, and landed
 at the Godowns of the undersigned, in both
 cases it will lie at Consignees risk. The cargo
 will be ready for delivery from Craft or Godown
 at 10 A.M. on 16th inst.
 Goods undelivered after 16th inst. will be
 subject to Rent.
 Bills of Lading will be countersigned by
 BUTTERFIELD & SWIRE.
 Agents.
 74 1001 Hongkong, 15th June, 1871.
 BRITISH SHIP WINDHOVER, FROM
 LONDON,
 CONSIGNEES of Cargo by the above-named
 ship are hereby requested to send in their Bills
 of Lading to the undersigned, at 10 A.M. on 16th
 inst.

to take immediate

of 993 Hongkong, 12th June, 1871. Agents.

BRITISH SHIP WILLIAM RITSON, FROM LONDON.

are hereby requested
ending for counters

Cargo impeding the discharge will be un-
 landed and stored at Consignees' risk and
 expense. — **HOLLIDAY, WISE & Co.**
 111, 113, Hongkong, 3rd June, 1871.

Business Announcements

LAUTERBACH.—*Morphins Singulares* (Chinese Dialogues par W. Lauterbach. 8vo. 80 pp. 1894).

LANGDON.—*A Descriptive Catalogue of the Chinese Collection now exhibiting at St. George Piccadilly. Part I. Catalogue with conventional names of general interest to the collector of Chinese books.* By W. B. Langdon. 8vo. cloth. London, 1894. 64 pp.

MARTIN.—*The Analytical Reader: a short-run text for learning to read and write Chinese.* By Rev. W. A. P. Martin, D.D., and a vocabulary of general Chinese words, with their Chinese significations, and the sounds of the Peking dialect. 4to. pp. 148 and 56. Half bound, Shanghai, 1894.

MACGOWAN.—*A collection of phrases in the Shanghai dialect, systematically arranged.* By Mr. J. Macgowan. 8vo. pp. viii. and 104, bound. Chinese, 1892. 212 pp.

MEDHURST.—*Dictionary of the Florissant Chinese Language.* By the Rev. W. H. Medhurst. 8vo. pp. 100. London, 1840.

MEDHURST.—*Chinese Dictionary.* By the Rev. W. H. Medhurst. 8vo. pp. 100. London, 1840.

MEDHURST.—*The works of Confucius, as they appear in text (with a translation).* Vol. I. covering pp. 460, pp. 728. 2 vols. Serampore, 1809. 232 pp.

MEDHURST.—*On the true meaning of the Chinese character 人, and the Chinese name of that word in the Chinese Imperial thesaurus, called Pei-man-yung.* Translated by W. H. Medhurst. 8vo. pp. 16. Serampore, 1809.

PAGES.—*Dictionary Japonais - Français. Contents.—I. La transcription des mots et caractères japonais.*
2. Les caractères Japonais.
3. Les Japonais.

Traité du Commerce Japonais.—Portugal, compte de la Mission de l'Empereur de Portugal au Japon, imprimé en 1024 à Nagasaki, et revu sur la traduction Espagnole du même ouvrage, par le Ldo. T. de Almeida. 8vo. pp. 104. Lisbonne, 1799.

MEDHURST.—*Chinese Dialogues, Questions and Familiar Sentences.* Italianly translated into English with a view to promote commercial intercourse and to facilitate the study of the Chinese language. By W. H. Medhurst. D.D. A new and enlarged edition. pp. 223. 1818.

MORRISON.—*A View of the Chinese for English Readers.* Containing a list of Chinese Characters, English, Geography, Government, Religion, and Customs, by the Rev. H. Morrison. 8vo. Macao, 1817. 64 pp.

PREMARE.—*Notitine Linguæ Sinicæ.* Auteurs P. Premare, et de ampibus Collegi-Artibus Sinicis. 8vo. pp. 104. Paris, 1776.

[illegible]